

# التراث البحري في الكويت ومنطقة الخليج العربي \*

أ. د. عبد الله يوسف الغنّيم \*

دعاني إلى الحديث في هذا الموضوع ذلك التشابه بين دولة الكويت والجمهورية التونسية في مجال العمل الملاحي؛ فالإطلالة البحرية التي تتمتع بها الكويت على الخليج العربي قد أسمحت في نمو البلاد وتوجيه نشاطها الاقتصادي قبل ظهور النفط بها، والأمر نفسه بالنسبة إلى تونس، فقد كان للسواحل التونسية الممتدة من طبرقة في الشمال الغربي إلى رأس جدير في الجنوب الفضل في إعطاء البلاد التونسية بعدها المتوسطي ومكانتها الملاحية ونشاطها الاقتصادي البحري.

وأسمهم علماء تونس في التعريف بالبحر المتوسط ورسم أجزائه المختلفة في خرائط تعد من الخرائط البورتولانية الرائدة، وأخص بالذكر أسرة الشرفي التونسي التي تنتمي إلى أحمد الشرفي الصفاقي؛ فمنذ منتصف القرن العاشر الهجري اشتهر عدد من أفرادها بإعداد الخرائط ورسمها خدمة للملاحة التجارية في حوض البحر المتوسط

\* محاضرة الألكسو الشرفية قدمها أ. د. عبد الله يوسف الغنّيم في قاعة "المملكة العربية السعودية" في المقر الجديد للمنظمة يوم الأربعاء 2 مارس 2016، بعد افتتاح وتدشين المقر بحضور السيد رئيس الجمهورية التونسية يوم 1 مارس 2016.

✿ وزير التربية ووزير التعليم العالي الأسبق، عميد كلية الآداب بجامعة الكويت الأسبق، رئيس مركز البحث والدراسات الكويتية منذ 1992 -

والمدن المتصلاً بها، وتدل الخرائط التي رسمها علي بن أحمد الشرفي الصفاقي، المحفوظة في المكتبة الوطنية بباريس والمكتبة البوذلية بأكسفورد، على علم دقيق وواسع شهد له من كتب في مجال تاريخ الخرائط البحرية<sup>(1)</sup>.

#### الإخوة والأخوات:

في بداية القرن السابع عشر تواجدت مجموعة من الأسر والقبائل إلى منطقة الكويت قادمة من تجْدُّ، حيث أدركوا ب بصيرتهم الثاقبة أهمية هذا الموقع ومميزاته المكانية كافية بحرية مهمة تحتاجها كافة بقاع الجزيرة العربية. ورغم قلة المياه وشح الموارد الأرضية الطبيعية، فقد تمكنا من خلال استثمارهم للبحر واقتصادياته أن يخلقا مجتمعا حضريا له كيانه السياسي الواضح الذي تميز بالاستقرار والازدهار. ارتكز النشاط الاقتصادي للكويت قبل ظهور النفط على ثلاث ركائز أساسية؛ هي: صناعة السفن والتجارة والغوص على التَّلَوِّ في الخليج العربي. فقد برع الكويتيون في صناعة السفن وطوروا أنواعا معينة من السفن الشراعية التي مكتنهم من السفر الشراعي والقيام بالمهام التجارية عبر الخليج العربي والمحيط الهندي بسهولة ويسر. فكانوا ينقلون التمر والخيوط والبضائع المختلفة من البَصْرَة إلى الهند أو إلى جنوب الجزيرة العربية وشرق إفريقيا، ويعودون من هناك بالأغذية والأقمشة

---

Harley, J.B. and David Woodward (1992) The History of Cartography, (1) Cartography in the Islamic Asian Societies. Vol2, Book one. Chicago, p. 284-

والأخشاب وغيرها من المواد الإنسانية إلى الكويت، التي تستهلك جزءاً منها، والجزء الآخر ينقل إلى بادية الجزيرة العربية ومدنها الداخلية.

وقد كانت الكويت لزمن غير قصير وسيطاً تجاريّاً بين عالم المحيط الهندي والسواحل الشرقية للبحر المتوسط بواسطة القوافل البرية. وأقدم إشارة إلى هذه القوافل الكويتية وردت في كتاب آيفز الطبيب الإنجليزي الذي وصف إحدى تلك القوافل من الكويت إلى حلب عام 1758 م بأنها تتكون من خمسة آلاف جمل يحرسها ألف رجل<sup>(2)</sup>.

وقد اقتضى ذلك معرفة وعلماً باللاحقة وتقنياتها المختلفة، فالإبحار عبر المحيط الهندي يحتاج إلى معرفة بخطوط الطول والعرض التي تمر بها السفينة من أجل تحديد موقعها، وتوجيه مسارها، وذلك يقتضي معرفة موقع التحوم؛ مطالعها ومغاربها، والبروج وحركة الشمس والقمر، ومعرفة الرياح ومهابها وأوقات هيجان البحر، وغير ذلك من الأنواء التي تدخل في علم الفلك. كما يقتضي معرفة جغرافية بسواحل المناطق المطلة على المحيط الهندي والبحار المتفرعة عنه.

وقد سجل ربابة هذه المنطقة معارفهم في كتب ومذكرات تداولوها بينهم، يضاف إليها بين وقت وآخر ما يستجد من المعارف الأحدث، حتى اجتمع من كل ذلك تراث يستحق النظر فيه، وتحليله، وتوثيقه ضمن التراث الحضاري الذي تعزّز به المكتبة العربية.

وتمثل المرشدات البحرية العربية مصدرًا مهمًّا من مصادر التراث البحري العربي. وقد تداول الملاحون في الخليج العربي وبحر العرب والبحر الأحمر منذ مدة مبكرة مجموعة من المرشدات التي صناعُ أكثرها، ولم يبق من آثارها سوى بعض النصوص التي دلت على وجودها. فقد تكلم المقدسي في كتابه "أحسن التقاسيم في معرفة الأقاليم" عن البحار الخجالة بجزيرة العرب فقال: "وَدُرْتِ الْجَزِيرَةِ كُلُّهَا مِنْ الْقَلْزَمِ إِلَى عِبَادَانِ سَوْيَ مَا تَوَهَّتْ بِنَا الْمَرَاكِبُ إِلَى جَزَائِرِهِ وَلَجَّهُ، وَصَاحَبَتْ مَشَايِخَ وَلَدُوا وَنَشَوْا مِنْ رُبَّانِينَ وَأَشَامَةَ وَرِيَاضِينَ وَوَكَالَاءَ وَتَجَارَ، وَرَأَيْتُمْ أَبْصَرَ النَّاسَ بِهِ وَبِمَرَاسِيهِ وَأَرِيَاحِهِ وَجَزَائِرِهِ، فَسَأَلْتُهُمْ عَنْهِ وَعَنْ أَسْبَابِهِ وَحَدَودِهِ، وَرَأَيْتُ مَعْهُمْ دَفَاتِرَ فِي ذَلِكَ يَتَدَارِسُونَهَا وَيَعْوَلُونَ عَلَيْهَا وَيَعْمَلُونَ بِمَا فِيهَا ...".<sup>(3)</sup>

وابتداء من القرن الخامس عشر الميلادي وصلت إلينا مجموعة من المرشدات البحرية أبرزها أعمالِ أحمد بن ماجد المتمثلة في كتاب الشهير "الفوائد في أصول علم البحر والقواعد"، وقصيده "حاوية الاختصار في علم البحار"، وغير ذلك من أرجوزة الشهيرة. كما وصلتنا أعمال سليمان بن أحمد المهيري الذي وضع كتاب "العمدة المهيриة في ضبط العلوم البحرية"، وكتاب "المنهاج الفاخر في علم البحر الزاخر". وعلى هذه المرشدات انتهى علم كثير من الربابنة الذين لم تصلنا أعمالهم، وبجميعهم قد خدم مؤلفاته الملاحة العربية في المحيط الهندي والبحار المتفرعة عنه<sup>(4)</sup>.

(3) المقدسي، محمد بن أحمد: أحسن التقاسيم في معرفة الأقاليم، ليدن 1906م، ص 10.

(4) نشر فران (Ferrand, G) كتب ابن ماجد وسليمان المهيري في باريس بين عامي 1921م و 1925م، ثم حققها ونشرها إبراهيم خوري ضمن إصدارات مجمع اللغة العربية بدمشق عام 1970م، ونشرها مرة ثانية في رأس الخيمة عام 1989م.

وقد قدمت لنا تلك المرشدات معلومات غزيرة عن طرق الملاحة والمواني الشهيرة والجزر المنتشرة في عرض البحار ومواسم الرياح، وأساليب قياس خطوط الطول والعرض وتحديد موقع السفينة، إلى جانب الإرشادات النافعة لربابة السفن عن كيفية الإبحار ودخول المواني وتوقي الأخطار وتحديد المعلم التي يهتمي بها نواخذة السفن ليعرفوا أين هم من البر ومن المواني التي يقصدونها، إلى غير ذلك من المعلومات المفيدة.

وقد ظلت أعمال أَحْمَدُ بْنُ مَاجِدَ هِيَ الْأَكْثَرُ تأثِيرًا فِي الْمَلَاهِينَ الَّذِينَ أَتَوْا مِنْ بَعْدِهِ، وَفَاقَ فِي ذَلِكَ سَلِيمَانَ الْمَهْرِيَ الَّذِي كَانَ قَرِيبًا مِنْ عَصْرِهِ، وَيَرْجِعُ ذَلِكَ إِلَى تَعْدَادِ أَعْمَالِهِ وَإِهْتِمَامِهِ بِصِيَاغَةِ مَعْلُومَاتِهِ الْمَلَاهِيَّةِ فِي صُورَةٍ أَرَاجِيزٍ وَقَصَائِدٍ يَسْهُلُ حَفْظُهَا وَتَداوِلُهَا بَيْنَ الرَّبَّابَيْنَ وَالْمَلَاهِينَ، وَيُؤَكِّدُ ذَلِكَ مَا جَاءَ ذَكْرُهُ فِي تَرْجِمَةِ الشَّيْخِ عَيسَى بْنِ حَمْدَ بْنِ طَرِيفٍ آلِ بْنِ عَلَى، مِنْ أَنَّ مِنْ مَآثِرِهِ أَنَّهُ أَمَرَ بِنَسْخِ مَخْطُوطَاتِ أَحْمَدَ بْنِ مَاجِدَ عَدَّةَ نَسْخٍ أَوْفَقَهَا لِخَدْمَةِ أَهْلِ الْبَحْرِ، لِعَظِيمِ فَائِدَتِهَا لِهِمْ فِي إِرْشَادِهِمْ إِلَى الْطَّرِيقِ الْبَحْرِيَّةِ الْبَعِيدَةِ عَنْ مَعَاصِتِهِمُ الَّتِي اعْتَادُوا عَلَيْهَا، وَقَدْ تَمَ ذَلِكَ فِي الْعَدْدِ الْأَرْبَعِيْنَ مِنَ الْقَرْنِ التَّاسِعِ عَشَرِ<sup>(5)</sup>.

وقد ظلَّ اسْمُ ابْنِ مَاجِدَ عَلَى أَلْسُنَةِ الْبَحَارَةِ فِي خَلِيجِ عَمَانِ وَالْخَلِيجِ الْعَرَبِيِّ وَالْبَحْرِ الْأَحْمَرِ وَالْمَحِيطِ الْهَنْدِيِّ قُرُونًا عَدَّةً بَعْدَ وَفَاتِهِ، حَتَّى أَنَّ السِّيرَ رِيشَارْدَ بِيرْتُونَ (R. Burton) يَذَكُّرُ فِي كِتَابِهِ عَنْ شَرْقِ إِفْرِيقِيَّةٍ أَنَّهُ لَمَّا أَبْحَرَ مِنْ عَدْنَ عَامَ 1854 مْ تَلَّ الْبَحَارَةِ سُورَةُ الْفَاتِحَةِ تَرْحَمًا عَلَى رُوحِ الشَّيْخِ ابْنِ مَاجِدَ<sup>(6)</sup>.

(5) عبد الله بن حسين بن ناصر آل بن علي: قبيلة آل بن علي (العتوب) في الماضي والحاضر. دمشق 2002م، ص 128

Tibbetts, G.R (1981): Arab Nabigation in the Indian Oceon befor the coming of the Portuguese. London, p.12 (6)

وقد تناقل الربّابيّة (والمعالمة) العربُ في هذه المناطق تلك النصائح والإرشادات التي قدّمها في كتابه "الفوائد"، واستمر ذلك إلى مرحلة اختفاء النشاط الملاحي للسفر الشّرائي نتيجة ظهور البترول واستخدام التقنيات الملاحية الحديثة. ونجد أنَّ آخر ذكر لأحمد بن ماجد كان عند المعلم منصور الخارجي عام 1939م، فقد ضمن الربّان الكوبي منصور إبراهيم الخارجي مرشدَ الملاحي الذي جمعه ووضعه عام 1358هـ / 1939م نبذة من أقوالَ أحمد بن ماجد بدأها بقوله: "أقوالُ الشيخِ أحمد بن مайд (ماجد) شيخِ عِلمِ البحْرِ: بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ، فَهَذَا مُختَصَرٌ فِي عِلْمِ البحْرِ مِنْ كَلَامِ شِيخِ الْأَوَّلِ عَارِفِ الْبَلَادِ وَالرَّسُومِ مَعْلُومِ الْبَحْرَيْنِ وَالبَّرِّيْنِ الْمَعْلُومِ الشِّيْخِ أَحْمَدِ بْنِ مَايْدِ (ماجد) بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ عُمَرِ بْنِ يُوسُفِ بْنِ فَضْلِ بْنِ حَسَنِ بْنِ حَسَنِ بْنِ دُويكِ السَّعْدِيِّ ابْنِ أَبِي الْبَرَّاتِ التَّقِيِّيِّ (التَّجْدِيِّيِّ) ساکنَ قُلْ فَارِ (جلفار) وَهِيَ طَلْعٌ مِّنْ رَأْسِ الْخِيَّمَةِ، غَفَرَ اللَّهُ لَنَا وَلَهُ...".<sup>(7)</sup>

وقد كان الربّان منصور الخارجي يدرس مبادئ علم البحار لأبناء جزيرة فيلكان في زمان الصيف الذي توقف فيه الملاحة الشراعية.

ولم يكن الربّان منصور هو الوحيد الذي تأثر بأحمد بن ماجد أو نقل عنه، بل إنَّ معظم الذين كتبوا في مجال المرشدات البحرية من أهل الخليج والجنوب العربي منذ عهد ابن ماجد إلى أقول الملاحة الشراعية قد استفادوا من نصائحه وإرشاداته، رغم التحول الذي حدث في فن الملاحة عقب تأثيرها بأساليب الملاحة الغربية في

(7) أحمد بن ماجد: الفوائد في أصول علم البحار والقواعد، تقديم عبد الله يوسف الغنيم، مركز البحوث والدراسات الكويتية، الكويت 2004م، ص 17، 12.

أواخر القرن التاسع عشر، والبدء في استعمال الخرائط الملاحية التي كانت تصدرها الأدميرالية البحرية البريطانية.

وقد وصلتنا بعد أعمال ابن ماجد وسليمان المَهْري ثلاثة من المرشدات البحرية يعود أقدمها إلى النصف الأول من القرن التاسع عشر؛ فقد عثرت في بحثي عن المخطوطات الجغرافية في مكتبة المتحف البريطاني عام 1971م، على مرشد ملاحي، اشتراك في نسخ مادّته اثنان: الأول منها مجهول، نسخه تحت عنابة مالك الكتاب، وهو سعيد بن أحمد بن خميس بن بريك، وقد فرغ منه في 20 من رجب من عام 1260هـ الموافق 5 من أغسطس 1844م، والثاني يدعى سعيد بن أحمد بن ماطر التمami، وهو يسبق هذا الكتاب باثنتين وثلاثين سنة تقريباً.

وقد عُثِرَ على هذا المرشد الملاحي في سفينة عربية صادرت حمولتها السلطات البريطانية بتهمة المتاجرة بالرقيق، وذلك بالقرب من رأس الحد في الطرف الجنوبي الشرقي من سلطنة عُمان. وقد نقل إلى مكتبة المتحف البريطاني عام 1885م. ويشتمل هذا المرشد البحري على مجموعة من التعليمات والإرشادات البحرية الخاصة بالللاحة في المحيط الهندي والبحر الأحمر والخليج العربي، ويصلُ في مداه شرقاً إلى جزر القالات (الكلاليف حالياً) وجزر الظيب التي تعرف اليوم بجزر المالديف. ويحتوي هذا المرشد على جداول لبيان أطوال وعرض المواني المختلفة الواقعة على سواحل المحيط الهندي والبحار المتفرعة منه<sup>(8)</sup>.

---

(8) عبد الله يوسف الغنيم: المخطوطات الجغرافية العربية في المكتبة البريطانية ومكتبة جامعة كبردرج، الكويت، الطبعة الثانية 1999م، ص 86. وانظر أيضاً: حسن صالح شهاب: قواعد علم البحار: شرح وتحقيق لخطوتين في فن الملاحة البحرية، الكويت 1986م، ص 8.

ويمضي دلفنا في فترة معاصرة أيضاً أعمال شخصية اكتسبت شهرة كبيرة في ميدان الملاحة البحرية، وهي شخصية الربّان الحضرمي الشيخ سعيد بن سالم باطاطيع الذي ولد ببلدة الحامي على ساحل حضرموت في جنوب الجزيرة العربية عام 1180هـ / 1766م، وتلقى تعليمه على أشياخ تلك البلدة حتى برع في اللغة والفقه. وبدأ نشاطه البحري وهو في سن التاسعة مع والده الذي كان رباناً وتاجراً، وما إن بلغ العشرين من عمره حتى أصبح من أعلام الملاحة البحرية في بحر العرب، وقد امتدّت رحلاته من سواحل شرق أفريقيا غرباً إلى سواحل الهند شرقاً.

وقد أودع الربان باطاطيع تجاربه البحرية في منظومتين؛ نظم الأولى في عام 1217هـ / 1802م، وعمره آنذاك 37 عاماً، وكانت في وصف الطريق من ميناء سيحوت إلى جزيرة زنجبار بشرق أفريقيا، وتقع في 58 بيتاً. ونظم الثانية في عام 1220هـ / 1805م. وهي في وصف الطريق الملاحي من ميناء مسقط بعمان إلى ميناء المُحَا باليمن. والمنظومتان مكتوبتان باللهجة المحلية وبطريقة بسيطة سهلة الحفظ والتطبيق.

وقد توفي الربّان سعيد باطاطيع عام 1273هـ / 1856م عن عمر يناهز التسعين، قضى معظمها على متن السفن الشراعية بمحارا ومرشداً ورباناً يُشار إليه بالبنان<sup>(9)</sup>. وقد استفاد ربّابة الكويت من منظومتي باطاطيع، بل إنّ عيسى القطاوي قد أورد في مرشد الملاحي رباعية لم ترد في مخطوطات المنظومة الثانية لباطاطيع وهي قوله:

---

(9) محمد علي عبد الرحمن باهارون: الكشف عن جوانب من حياة الملاح باطاطيع، مركز البحوث والدراسات الكويتية، الكويت 2012م، ص 33 - 35، 76.

حَكْمُ قِيَاسِكُ  
وَالبَاطِلِي تَحْتَ رَاسِكُ  
وَاحْذِرْ نِعَاسِكُ  
عَنْ بُو الرَّصَاصِ الْغَبِيَّةِ<sup>(10)</sup>

وقد اهتم الغربيون بأعمال باطاطع وإرشاداته البحرية، فكتب سارجنت (R. Sargent) عام 1982 م دراسة مقارنة باللغة الإنجليزية بين نصي المخطوط والمطبوع من المنظومة الأولى لباطاطع التي تصف الطريق ما بين سيحوت إلى زنجبار. ونال الباحث الفرنسي ميشيل نيتوه رسالة الدكتوراه عن الملاح باطاطع ومنظماته الملاحية<sup>(11)</sup>.

ولم تكن الكويت بعيدة عن مثل هذا النشاط العلمي في ميدان الملاحة، فقد وصل إلينا العديد من المرشدات الملاحية التي استلهمت التراث القديم وأضافت إليه الكثير من التفصيات، ونهض بهذا الأمر عدد من النواخذة (الربابنة)، وكان من أقدم تلك المرشدات المرشد الملاحي الذي وضعه في منتصف القرن التاسع عشر تقريباً النوخذة إبراهيم بن محمد بن غامم بن عبد الله الغامم، وقد استعان بهذا المرشد نواخذة الكويت في النصف الثاني من القرن المذكور.

وقد نسخ ذلك المرشد لنفسه النوخذة شعيب بن عبد السلام في رجب من عام 1292هـ (أغسطس 1875م)، وينذكر الأستاذ حسن صالح شهاب الباحث في التراث البحري أنه اطلع على أصل مشابه عند الشيخ محمد باعبدا، وهو من ربابة اليمن المشهورين. ولاحظ أن النوخذة إبراهيم الغامم قد أضاف إلى نسخته جداول أخرى للطول والعرض لا توجد في نسخة باعبدا، نسخها له النوخذة شعيب من

(10) عيسى القطامي: دليل المختار في علم البحار، الطبعة الثانية، مطبعة دار التأليف، القاهرة 1950م، ص 45.

(11) محمد علوى باهارون: الكشف عن جوانب من حياة الملاح باطاطع، ص 78.

النواي (الخرائط) الجديدة، كما أضاف إلى الكتاب أيضاً بعض قواعد حساب استخراج الطول والعرض والمساج، وعدداً من القصائد في مدح النبي صلى الله عليه وسلم وخليفة أبي بكر الصديق رضي الله عنه وقصيدة لم يذكر ناظمها في وصف رحلة إلى سواحل شرق أفريقيا والعودة إلى بر العرب<sup>(12)</sup>.

وقد نشر هذا المرشد البحري الأستاذ حسن صالح شهاب عام 1986 م ضمن السلسلة العلمية التي كانت تصدر عن وحدة البحث والترجمة بقسم الجغرافيا بجامعة الكويت والجمعية الجغرافية تحت عنوان "قواعد علم البحر: شرح وتحقيق لخطوطين في فن الملاحة البحرية".

ووصلنا بعد هذا المرشد في الكويت مجموعة أخرى كان من أبرزها "دليل المختار في علم البحار" للربان عيسى بن عبد الوهاب القطامي الذي ولد في الكويت عام 1870 م، وبعد أن ختم القرآن وتعلم القراءة والكتابة سافر نحو سنتين مع خاله النوخذة ثنيان الغامم، ثم مع خاله النوخذة إبراهيم الغامم (صاحب المرشد الذي أشرنا إليه قبل قليل). وقد استغرقت سفراته معه نحو ثلاثة سنين، وتنقل معه بين سواحل الهند وشرق أفريقيا، وتعرف مجاري البحار وما يحتاج إليه الربان في سفره، ولم يبلغ سن الرابعة عشرة إلا وقد أصبح معلماً متمكّناً من تحديد الواقع الفلكية للسفينة في غب البحر.

وقد عمل في هذه الوظيفة لمدة سنتين مع أحد النواخذة المعروفين في الكويت، ثم أصبح رباناً ومعلماً في آن واحد<sup>(13)</sup>، وهذه الرتبة الجامعة هي التي تميّز بين

(12) حسن صالح شهاب: قواعد علم البحر، ص 12.

(13) مقدمة كتاب دليل المختار (ترجمة المؤلف)، ص 5.

الربابة الكبار في ذلك الوقت. وقد استمرّ القطامي في تثقيف نفسه في علم البحر ومجاريه وأحواله بالاطلاع على أعمال ابن ماجد وتراث غيره من الربابة القدماء، وكان يطبق تلك المعارف القديمة على الخرائط الملاحية الحديثة، ووصل بذلك إلى درجة عالية من المعرفة مكتبه من تأليف كتابه "دليل المختار"... الذي وضعه تلبية حاجة الناس إلى تلك المعارف فهو يقول في مقدمته: "أما بعد، لما رأيت بعض الإخوان من أهل الوطن كثيري السؤال عن طرق البحار والمجاري، وهم في حاجة مثل هذا الكتاب النفيس حركتي خدمة الوطن خاصة وخدمة إخواننا المسلمين كافة أن أقوم بقدر الاستطاعة بجمعه، أسأل الله جل وعلا أن يعم نفعه، فجمعته من كتب الأقدمين من علماء البحر، وحذفت منه ما طال لفظه وقل نفعه، وأوردت بعض المجاري والقواعد المفيدة، وأبقيت ألفاظه كما كانت سابقاً بحسب ألفاظنا الاصطلاحية وسميتها: دليل المختار في علم البحار"<sup>(14)</sup>. وقد أنجز كتابه في عام 1915م لقوله:

خذ ذا دليل البحر قد أرخته      قف واسمع عجباً حوى أودعته  
وحساب الشطرة الثانية بحساب الجمل تساوي 1334 هـ (1915م). ويبدو أنه قد زاده ونفعه إلى أن واتته الفرصة لطبعته بطبعة دار السلام ببغداد عام 1924م، وطبع بعد ذلك عدة مرات، ويعد بذلك أول مرشد بحري يطبعه مؤلفه في المطابع الحديثة، أي أنه وصلنا مطبوعاً وليس مخطوطاً.  
ومن الواضح أن عيسى القطامي قد استفاد من المرشد الذي كان عند خاله إبراهيم الغانم. ويدرك الأستاذ حسن شهاب أنه في تحقيقه لكتاب الغانم قد استعان

---

(14) دليل المختار: ص 7.

بجدائل الطول والعرض الواردة في دليل القطامي في استكمال ما في الكتاب من نقص في طول بعض الأماكن وعرضها<sup>(15)</sup>.

وتبعدت بعد دليل القطامي مجموعة من المرشدات التي عثر على بعضها، والبعض الآخر قد فقد وطواه النسيان، فمن الواضح أن الكثير من نواخذه السفر ومعالمة البحر كانوا يحتفظون بمذكرات تشمل على عدد من القواعد المتعلقة بحساب استخراج الطول والعرض، وطرق القياس بالة الكمال (Sextant)، وجدائل عروض الأماكن البحري وأطوالها، و المعارف مختلفة عن طريق تحديد جهة القبلة في عرض البحر، وإشارات المراكب التجارية، والبروج، وغير ذلك مما يحتاجه المرشد وراكب البحر.

وحينما بدأ مركز البحوث والدراسات الكويتية في جمع التراث البحري ونشره في أوائل التسعينيات من القرن الماضي توفر للمركز مادة قيمة مما بقي من ذلك التراث، من مثل الروزنامات البحري، والدفاتر الخاصة بأوزان اللؤلؤ، والرسائل المتبادلة بين نواخذه السفن والتجار، بالإضافة إلى عدد من تلك المرشدات البحري، التي حرص المركز على نشرها وتقديمها للقراء، توثيقاً للتاريخ البحري الخاص بالكويت ومنطقة الخليج العربي، ونذكر هنا منها أربعة من المرشدات البحري:

الأول: كتاب "القواعد والميل والنتيجة في علم البحر"، وهو من إعداد النوخذة الكويتي منصور إبراهيم الخارجي الذي كان من أشهر نواخذه جزيرة فيلكا الكويتية، كما إنه سليل أسرة أنجبت عدداً من نواخذه السفر، منهم والده الذي

---

(15) قواعد علم البحر: ص 12.

تلقى هو العلم على يديه بالإضافة إلى أخيه، التوخذة رجب، والتوكذة على الخارجي.

وكانت أصول هذا الدليل أو المرشد ملكاً للتوخذة حسين بن علي جناع، وهو أيضاً من جزيرة فيلكا، اشتراه منه التوكذة منصور في سنة 1358هـ / 1939م، وزاد فيه كثيراً من القواعد الملاحية وسمّاه "القواعد والميل والنتيجة وعلم البحر".

وكتابه هذا ليس مؤلفاً منهجه بل هو معلومات دونت في تواريخ متبااعدة، بعضها سجل في عام 1344هـ / 1927م، أي قبل دخول الكتاب في ملكه، والبعض الآخر سُجّل بعد ذلك، وكان آخر ما دونه في عام 1362هـ / 1943م. ويخلل الكتاب موضوعات وحوادث شهدتها التوكذة منصور في أثناء رحلاته، مثل تاريخ دخول الإنجليز إلى البصرة، وخروجهم من عبادان، بالإضافة إلى بعض القصائد. ويتميز هذا المرشد بضبط عروض البلدان وأطواها وفق خرائط البحريّة البريطانية، كما يتميز بالرسوم الكثيرة المتقدمة للمراسي والمناخ وعلامات البرور<sup>(16)</sup>: وقد حقق هذا الكتاب الأستاذ حسن صالح شهاب رحمة الله ونشره مركز البحوث والدراسات الكويتية عام 2007م.

الثاني: كتاب رحماني يوسف بن ناصر الخرافي: ولا يختلف هذا المرشد البحري عن المرشدات السابقة مع بعض الإضافات والأمثلة التي استقاها التوكذة يوسف الخرافي من تجاربه الشخصية. فقد بدأ التوكذة المذكور حياته العملية في سن مبكرة، إذ بعثه أخيه عبد المحسن ناصر الخرافي إلى الهند، حيث كان والدهما يدير

---

(16) منصور إبراهيم الخارجي: القواعد والميل والنتيجة وعلم البحر، تحقيق وشرح حسن صالح شهاب، مركز البحوث والدراسات الكويتية، الكويت 2007م، (مقدمة الحق)، ص 11.

تجارة آل الخرافي في إقليم كيرلا ومدراس، وهناك تعلم قواعد علم الملاحة والملك البحري إضافة إلى إجاده اللغة الهندية. وبعد ذلك انتقل إلى ممارسة الحياة البحرية، وتولى قيادة سفينة شراعية وهو في العشرينات من عمره، وكانت من سفن عمّه النوخذة والتاجر المعروف أحمد الخرافي، وكان متقدماً لاستعمال آلة القياس (الكمال) وقراءة الخرائط البحرية، حازماً في إدارة سفينته وضبط بحارته<sup>(17)</sup>.

وتجدر الإشارة إلى أن النوخذة الخرافي قد استفاد من المتقدمين، أسوة ببقية المرشدات البحرية المتأخرة، وهو يشير في فصول الكتاب الأولى إلى نقله عن أحمد بن ماجد وعن غيره من علماء البحر المتقدمين. كما أنّ الأبواب الأولى المخصصة لبيان "الغايات والمبادئ، والتقلبات، والثوابت، والتوازن، والجمع، وما يكون الميل عرضه" تمثل من حيث الترتيب والمنهجية ما جاء في المرشد المنسوب إلى النوخذة إبراهيم الغانم. مع بعض الاختلاف في الأسلوب وتعديلات في حساب الدقائق يلاحظها من يقارن بين نصي المرشددين.

وقد حقق هذا المرشد الملاحي أيضاً الأستاذ حسن صالح شهاب وشرحه شرعاً طيباً، ونشره مركز البحوث والدراسات الكويتية عام 2004م.

الثالث: رحماني النوخذة عبد الله عبد العزيز البراك، المسئّي الدكتور المترجم في جميع المسائل والمعاني. وقد حرر هذا الكتاب في الخامس من ربى الثاني 1368هـ الموافق 4 من فبراير 1949م. ومعلوماتنا عن النوخذة المذكور محدودة، ومرشداته يتفق في معلوماته مع كثير من المرشدات التي سبقته، وبخاصة كتاب "القواعد

---

(17) يوسف بن ناصر الخرافي: رحماني، تحقيق وشرح حسن صالح شهاب، مركز البحوث والدراسات الكويتية، الكويت 2004م ص 11.

والليل والنتيجة وعلم البحر" لمنصور الخارجي، غير أنه يميز بالأمثلة الكثيرة والتطبيقات، إضافةً إلى اهتمامه بالمنظومات الفلكية، ومنها منظومة الشيخ محمد بن شهوان في حساب النجوم والبروج والشهور الرومية<sup>(18)</sup>. وقد طبع هذا المرشد بإشراف الدكتور يعقوب يوسف الحمي بطريقة التصوير، ضمن إصدارات مركز البحوث والدراسات الكويتية عام 2010م.

الرابع: الجامع اللطيف في علم البحر، للنوخذة محمد ماجد سالم المرزوق، وقد ولد هذا النوخذة في مدينة صور بسلطنة عُمان 1921م، وينتسب إلى عائلة اشتهرت بريادة البحر شأن كثير من أبناء ذلك البلد، وقد انتقل إلى الكويت واستوطنه في وقت مبكر وعمل نوخذه مع عدد من أصحاب السفن الكويتية، وكانت وفاته في الكويت عام 2009م. وقد كتب هذا المرشد بخط جميل وبترتيب خاص يميزه عن غيره من المرشدات. وقد اعنى بشرحه وتحقيقه الأستاذ الفلكي عادل حسن السعدون الذي قدم توضيحاً وتحليلاً لكثير من النصوص والقواعد الحسابية والفلكلية التي يصعب معرفتها على القارئ المعاصر، واستخدام الكثير من الرسوم الحسابية والفلكلية التي تثير السبيل أمام الباحثين وتقربهم من غيات المؤلف ومقداره

وقد طبع هذا الكتاب ضمن إصدارات مركز البحوث والدراسات الكويتية عام 2011م.



---

(18) عبد الله عبد العزيز البراك: رحاني (الدفتر المترجم في جميع المسائل والمعاني) راجعه يعقوب يوسف الحمي، مركز البحوث والدراسات الكويتية، الكويت 2010م، ص 50 - 52.

وبعد، فقد كان ما ذكرناه أحد جوانب التراث البحري في منطقة الخليج العربي، تبيّنا منه ذلك الترابط التاريخي بين المرشدات القديمة وتلك المرشدات الحديثة التي وصلتنا عن القرنين التاسع عشر والعشرين. وذكرنا أثر شيخ البحر أحمد بن ماجد في معظم المرشدات التي جاءت بعده، فقد عثر على نسخة مخطوطة من كتابه "الفوائد" في الكويت وأخرى في البحرين. وذكر كثير من نواخذة السفر الشماعي المحدثين فضله، وأخذوا بكثير من توجيهاته وقواعده، وأضافوا إليها من تجاربهم العملية نتيجة رحلاتهم التي امتد بعضها لأكثر من ثلاثين عاماً، اكتسبوا خلالها معارف شتى سجلوها في مذكراتهم ومرشداتهم، ولم يكن ابن ماجد هو المصدر الوحيد لمعظمهم، بل كانوا على معرفة جيدة بعلم الأنواء ومعرفة حساب الشهور الرومية ومطالع النجوم وموقع البروج وغير ذلك مما يدخل في علم الهيئة. وقد أورد النوخذة عبد الله البراك في مرشد الملاحي منظومة محمد بن شهوان الزيري من علماء النصف الثاني من القرن التاسع عشر<sup>(19)</sup>، وهي تقع في 82 بيتاً، ضمنها الكثير من المعلومات الفلكية النافعة لراكب البحر. ومن الفوائد التي أوردها النوخذة عبد الله البراك ما يتعلق بمعرفة السنة الكيسنة القمرية نقاً عن منظومة للشيخ محمد عفالق المتوفى عام 1750م، وعن كتاب "حالة المستعجل في علم الفلك"

---

(19) عبد الله عبد الرحمن البسام: علماء نجد خلال ثانية قرون، دار العاصمة، الطبعة الثانية، الرياض 1419هـ. المجلد الخامس، 565 وما بعدها.

للشيخ محمد بن فيروز (توفي عام 1801م)، وكلاهما برع في علم الهيئة والحساب<sup>(20)</sup>.

وتأتي استفادة نواخذه الكويت من هؤلاء الأعلام الذين كان لهم تأثيرهم في المجال العلمي دليلاً على أن علم البحر عند نواخذه الكويت ومنطقة الخليج العربي لم يكن معتمداً على مجرد التجارب الشخصية والممارسة العملية فحسب، بل يعتمد أيضاً على مصادر مكتوبة تداولها أولئك النواخذة واستفادوا منها وعملوا بها.

وختاماً فإن ما ذكرناه لا يمثل إلا جانباً واحداً من جوانب التراث البحري في الكويت ومنطقة الخليج العربي، وتتمثل الجوانب الأخرى في السجلات اليومية أو ما يسمى بالروزنامات، والكتب المتعلقة باللؤلؤ وأوزانه، والتراجم الفنية العام المتعلقة بالبحر، بالإضافة إلى الوثائق الأهلية المتعلقة بالنشاط البحري.

ويشكل كل ذلك مادة ينبغي أن تثال مكانتها اللاحقة بها في المكتبة العربية.

---

(20) المصدر السابق، المجلد السادس، ص 236 وما بعدها.